

Regidoria de Cultura **Ajuntament dels Poblets**

CONSELL MUNICIPAL DE CULTURA *PROGRAMACIÓ CULTURAL - novembre 2007*

DIVENDRES 9 DE NOVEMBRE.- 19.00 H. CASA DE CULTURA.
CONFERÈNCIA

Conferència a càrrec del Director del Museu Arqueològic Municipal de la Ciutat de Dénia, en *Josep A. Gisbert Santonja*, on dissertarà sobre el jaciment de la Vil·la Romana de l'Almadrava, sota el títol:

EL ALFAR ROMANO DE L'ALMADRAVA ***Producción de anforas y comercio del vino (Sg. I-III d.C.)***

NOTA: Amb projecció de diapositives. Col·labora la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament de Dénia.

DIUMENGE 11 DE NOVEMBRE.- 18.00 H. CASA DE CULTURA.
MÚSICA CLÀSSICA

Concert de música de cambra a càrrec del ***QUINTET VERGER***. Interpretaran obres tant clàssiques com contemporànies.

Formen el grup: *M. Teresa Carrió Estruch* Flauta
Juan Antonio Moreno López Oboè
Pere Carpi Forqués Clarinet
Adrià Tomàs Peñalver Trompa
Ester Carpi i Forqués Fagot

Els components d'aquesta formació, nascuda al Verger l'any 2000, són en l'actualitat professors especialistes dels seus respectius instruments.

Entrada gratuïta.

DIUMENGE 18 DE NOVEMBRE.- 18.00 H. CASA DE CULTURA.

TEATRE

El grup de teatre “*LA FUNDACIÓ*” del Verger, posen a escena les obres:

Un canvi d’habitació

d’Antoni Virosque

L’embrolla transcorre en una habitació entre una parella de novençans, un bon home i un metge.

L’obra està interpretada per *Remigio Noguera* (*Carmelo*), *Victoria Ramos* (*Inés*), *Vte. Luis Moncho* (*Ricardo*) i *Ximo Català* (*el metge*).

La pasta de la fornera

de P. Barchino

Aquest sainet s’embolica en un forn on una parelleta demostrarà el seu amor malgrat la negativa de la fornera.

Intèrprets: *Remigio Noguera* (*Pastetes*), *Isabel Doménech* (*Isabel*), *Pepe Tous* (*Ismaelet*), *Rosario Tomàs* (*Encarneta*), *Dora Buigues* (*Tàrsila*), *Vte. Luis Moncho* (*Mandonguilla*), *Ximo Català* (*Tio Rosca*).

DIRECCIÓ: Dora Buigues

CONSUETA: Inma Mut

Entrada lliure.

DIUMENGE 25 DE NOVEMBRE.- 18.00 H. CASA DE CULTURA.

MÚSICA CLÀSSICA

Concert de música clàssica a càrrec de l’*O.M.A.* sota la direcció de *Francesc Estévez*.

ORQUESTRA DE LA MARINA ALTA

Amb el patrocini de l’*Excma. Diputació d’Alacant*.

Entrada gratuïta

ORGANITZA: *Regidoria de Cultura.*
COORDINA: *Mancomunitat Cultural de la Marina Alta..*
PATROCINA: *Ajuntament dels Poblets.*

Culture Councillor

Els Poblets Town Hall

**MUNICIPAL CULTURE ADVICE
CULTURAL PROGRAM–NOVEMBER 2007**

Friday, the 9th of November 7:00 PM CASA DE CULTURA CONFERENCE

A conference will take place under the direction of the director of the Archaeological Museum Denia, *Josep A. Gispert Sanonja*, about the excavations of the roman village in Almadrava (Vil.la Romana de l'Almadrava) under the title:

EL ALFAR ROMANO DE L'ALMADRAVA

The roman pottery of Almadrava

The production of amphora and the trading of wine

Note: With the projection of slides and the cooperation of the Council of culture from the town council in Denia

Sunday, the 11th of November 6:00 PM CASA DE CULTURA CLASSICAL MUSIC

A chamber concert will be given by the *Quintet Verger*. They will interpret classical as well as contemporary pieces of music.

The group is composed of:

| | |
|----------------------------------|----------|
| <i>M. Teresa Carrió Estruch</i> | Flute |
| <i>Juan Antonio Moreno López</i> | Oboe |
| <i>Pere Carpi Forqués</i> | Clarinet |
| <i>Adrià Tomàs Peñalver</i> | Horn |
| <i>Ester Carpi i Forqués</i> | Bassoon |

All the participants of this association, which was founded in 2000, work as teachers of their respective instruments.

FREE ADMISSION!!

Sunday, the 18th of November 6:00 PM CASA DE CULTURA
THEATRE

The theatre group “**LA FUNDACIÓ**” from El Verger, will act two plays

Un canvi d’habitació

A change of room

written by Antoni Virosgue

A young couple, a good man and a butcher are involved in a muddle that occurs simply and lonely in one room.

The work is interpreted by **Remigio Noguera** (*Carmelo*), **Victoria Ramos** (*Inés*), **Vte. Luis Moncho** (*Ricardo*) i **Ximo Català** (*the butcher*).

La pasta de la fornera

The bread, cakes and pastries of the baker

Written by P. Barchino

This burlesque occurs in a bakery and tells about two persons who are in love with each other and demonstrate their affections in front of the baker who isn’t enthusiastic about their romance at all. Interpreter: **Remigio Noguera** (*Pastetes*), **Isabel Doménech** (*Isabel*), **Pepe Tous** (*Ismaelet*), **Rosario Tomàs** (*Encarneta*), **Dora Buigues** (*Tàrsila*), **Vte. Luis Moncho** (*Mandonguilla*), **Ximo Català** (*Tio Rosca*).

Director: Dora Buigues

prompter: Imma Mut

FREE ADMISSION!!

Sunday, the 25th of November 6:00 PM CASA DE CULTURA
CLASSICAL MUSIC

A concert of classical music will be given by the **O.M.A.** under the conduct of **Francesc Estévez**.

ORQUESTRA DE LA MARINA ALTA

Under the auspices of l'*Excma. Diputació d'Alacant*.

FREE ADMISSION!!

ORGANIZER: CULTURE COUNCILOR
CO-ORDINATER: CULTURAL UNION OF THE MARINA ALTA
SPONSORS: TOWN COUNCIL OF ELS POBLETS

Stadtrat für Kultur

Kulturamt von Els Poblets

Kulturprogramm November 2007

Freitag, 9. November 19.00 h, Casa de Cultura

Konferenz unter Leitung des Direktors des archäologischen Museums der Stadt Denia, Josep A. Gisbert Santonja. Dieser referiert über das Gelände der Villa Romana am Almadrava unter dem Titel

Die römische Töpferei vom Almadrava

Produktion von Amphoren und Weinhandel (1. - 3. Jhd. n. Chr.)
Diavortrag in Zusammenarbeit mit dem Kulturamt der Stadt Denia.

Sonntag, 11. November, 18.00 h, Casa de Cultura

Kammermusik mit dem **Quintett Vergel**. Interpretationen von klassischer und zeitgenössischer Musik.

Mitwirkende:

| | |
|---------------------------|------------|
| M. Teresa Carrió Estruch | Flöte |
| Juan Antonio Moreno López | Oboe |
| Pere Carpi Forqués | Klarinette |
| Adrià Tomás Penalver | Trompete |
| Ester Carpi i Forqués | Fagott |

Die Mitglieder dieser Formation, gegründet im Jahr 2000 in Vergel, sind aktuell Lehrer der von Ihnen gespielten Instrumente.

Sonntag, 18. November, 18.00 h, Casa de Cultura

Die Theatergruppe "La fundació" aus Vergel präsentiert das Stück

Un Canvi d'habitació (Zimmerwechsel)

Das Stück spielt in einem Zimmer mit einem Brautpaar, einem rechtschaffenen Mann und einem Arzt.

Es spielen:

Remigio Noguera (Carmelo), Vistoria Ramos (Inés), Vte. Luis Moncho (Ricardo) und Ximo Catalá (der Arzt).

La pasta de la fornara (Der Kuchen aus dem Ofen)

Diese valencianische Komödie spielt in einem Ofen, wo ein Pärchen seine Liebe zeigt trotz der Ablehnung der Konditorin.

Schauspieler: Remigio Noguera (Pastetes), Isabel Domenech (Isabel), Pepe Tous (Ismaelet), Rosario Tòmas (Encarneta), Dora Bigues (Tàrsila), Vicente Luis Moncho (Mandonguilla), Ximo Català (Onkel Rosca)
Regie: Dora Buigues
Souffleuse: Imma Mut

EINTRITT FREI

Sonntag, 25. November, 18.00 h, Casa de Cultura

Konzert mit klassischer Musik mit dem

Orquestra de la Marina Alta

Dirigent Francesc Estévez

Unter der Schirmherrschaft der Provinzregierung von Alicante.

EINTRITT FREI

Organisation: Kulturamt
Koordination: Gemeindeverband Marina Alta
Schirmherrschaft: Stadtverwaltung Els Poblets

“La llum del paisatge”

de

Sebastià Denia

EXPOSICIÓ

Del 2 al 18 de novembre de 2007
Casa de Cultura – Els Poblets

Inauguració de l'exposició d'olis i pintures de *Sebastià Denia* sota el títol:

“*La llum del paisatge*”

Es servirà vins de la terra i uns canapès. L'exposició restarà fins el 18 de novembre.

HORARI:

Inauguració: divendres a les 19.00 hores.

Dilluns a dissabte: de 17.00 a 20.00 hores.

Diumenges: de 10.00 a 13.00 hores.

Benvolguts amics, quedeu invitats a la inauguració de l'exposició de pintures de *Sebastià Dénia* que tindrà lloc a la Casa de Cultura dels Poblets el proper 2 de novembre de 2007 a les 19.00 hores. Us aporte el telèfon del *Sr. Dénia* i també el de *Josep A. Gisbert Santonja*, Director del Museu Arqueològic Municipal de la Ciutat de Dénia, amic i coneixedor de la seua obra, per a qualsevol entrevista al vostre mitjà i que pot ser de gran interès.

L'exposició estava prevista inaugurar-se el propassat 19 d'octubre i per motius imperatius –*desbordament del riu Girona*- es va tindre que ajornar.

Sebastià Dénia.- **697 944 024**

Josep A. Gisbert.- **606 945 747**

Gràcies anticipades per l'atenció que li dispensareu.